

GALLERIA CONTINUA

常 青 画 廊

SAN GIMIGNANO **BEIJING** LES MOULINS HABANA ROMA

#中国北京市朝阳区酒仙桥路2号，大山子798艺术区，8503信箱
100015 北京，中国 | +86.10.59789505
beijing@galleriacontinua.cn | www.galleriacontinua.com

幽禁：三个彩色的透明格间，在地创作

展期：2020年5月21日至8月30日

丹尼尔·布伦的在地创作《幽禁：三个彩色的透明格间》将于常青画廊北京空间入口处作为首件作品映入观众眼帘。自去年十月起，“常青画廊中国十五周年”展于该空间举办，旨在庆祝其作为画廊开设的首个国际空间，及在过去十五年这段富有创造力的丰富历程中所举办的展览。

丹尼尔·布伦通过在地装置条纹与颜色来改变公共空间、建筑和日常环境，他的创新理念重塑了大众对于画家和艺术家的定义。此次，其全新在地创作《幽禁：三个彩色的透明格间，在地创作》于画廊外墙上呈现，作品的三个部分将整面墙分隔为三块。位于左右两边的两部分被红色方框围绕，形如两扇窗户。在方框之中，观众可以看到由透明有机玻璃构成、并从背后被照亮的彩色背景。在背光的照射下，色彩亮度得以加强。墙面中间部分为纯白色的平面，间隔分布着布伦标志性的8.7厘米宽条纹。在本件作品中，这些条纹呈现为黑色，为光滑的白色墙面增添单色感。

沉浸式的作品介绍被置于展厅内部，由此，丹尼尔·布伦再次通过转化空间的干预方式吸引观众进入；即是说，观众对于布伦的作品以及常青画廊北京空间的体验，在其踏入画廊之前便已开始。

艺术家早于1969年创作的历史性装置作品为本次展览的一部分，其著名的8.7厘米宽条纹贯穿整个画廊空间。该作品以黑色为初始颜色，并在展览期间依次变为蓝色、红色和黄色，以支持布伦的艺术理念——他相信自己的作品可以通过现场干预以改变对空间的感知和使用方式。

其条纹作品通常完成于现场，随之对周围环境进行转化。布伦常常使用彩色玻璃、反射和建筑结构进行创作，这些元素邀请观众进入一种与结构和环境相一致的关系，并反过来为观众提供一个机会去思考我们如何感知空间以及空间如何被使用。

作品中的观察视点指涉了一种透视概念，一种三维视角——即围绕我们的非虚幻视角。一名带着本能视角走进作品的观者，将在作品中体验到一种完全颠覆性的关系。丹尼尔·布伦作品中的结构和干预超越了固定的单一视点，包含着相互回应、干扰、解决、丰富和矛盾的丰富视角，既包罗万象，亦对其周围环境具有重要意义。

关于艺术家：

丹尼尔·布伦于1938年出生于巴黎布洛涅-比扬古，他的生活和工作都在“现场（On-site）”。

在60年代中期，布伦开始创作一系列绘画，从根本上质疑和探索作品材质以及作品画面（媒介）和形式（绘画）之间的关系。在1965年，当他的绘画中结合了不同尺寸和颜色的圆形和条纹，他选择了使用有着白色与另一种颜色相间的条纹（8.7厘米宽）的工业织物。布伦通过系统化地重复这个非常简单和毫无特别的视觉元素，以达到“零度绘画”的境界。这种思路使观察者的注意力从作品转向艺术家介入的物理和社会环境。最终，他于1967年放弃在工作室创作，以便从原地（现场）开始创作，他从街道开始，然后是画廊、博物馆、景观或建筑。

他的“视觉工具”是基于交替条纹的使用——通过在特定的、时而复杂的介于绘画、雕塑和建筑之间的构造中使用这种条纹，他能够呈现其创作地点的重要细节。布伦的现场作品与视角、空间、色彩、光线、运动、周围环境、角度或投影相得益彰，通过从根本上转化场地来实现这些元素的装饰潜力。

布伦的作品具有敏锐性、批判性和参与性，处于不断发展和变化的状态，永远吸引着评论、赞美和异议。在1986年，他在巴黎皇宫的荣誉庭实现了他最具争议的公共作品，如今被称为“历史纪念碑”——《两个平台》，也在同年，他代表法国参加威尼斯双年展，并获得了最佳国家馆金狮奖。布伦是当今国际艺术界最活跃、最受欢迎的艺术家之一，他的作品已经在重要的画廊和博物馆以及世界各地展出。在2007年，丹尼尔·布伦获得了由日本天皇颁发的“日本皇室世界文化奖”，该奖项被广泛认为是视觉艺术领域的“诺贝尔奖”。

他最近的个展包括：“无论如何，现场创作”，意大利艺术博物馆，意大利利马（2019）；“像孩子的游戏一样”，悉尼车场（Carriageworks）当代艺术表演中心（2018）；“当纺织品亮起来——交织的光学纤维”，现场创作（2013-2014）；德国开姆尼茨艺术收藏（2018）；“丹尼尔·布伦——从圆至圆：色彩之旅，现场作品”，波哥大现代艺术博物馆（2017）；“现场创作：预测/反馈”，马拉加蓬皮杜中心（2017年）；“现场创作：光之瞭望台”，巴黎路易威登艺术基金会（2016年）；“丹尼尔·布伦：壁画”，比利时布鲁塞尔Bozar艺术中心（2016年）；“现场创作：集合/离散”，意大利那不勒斯Madre美术馆（2015年）；“丹尼尔·布伦：两件作品”，德国雷克林豪森歌剧院和美术馆（2015年）；“现场创作：另一个迷宫”，墨西哥瓜达拉哈拉卡瓦尼亚斯救济所（2014）；“Catch as Catch Can——现场创作”，英国盖茨黑德BALTIC当代艺术中心，（2014年）。同年，他在巴黎歌剧院签署了拉威尔的芭蕾舞剧“达芬尼与克罗伊”的舞台布景。